

Serviceanleitung • Service Manual • Manuel de service • Manual de servicio**CLASS 1
LASER PRODUCT****UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG
NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN
LASERKLASSE 3B****(D) VORSICHT!**

**Das Gerät beinhaltet eine Laserkomponente!
Im Servicefall nachfolgende Hinweise
beachten:**

- Das Gerät arbeitet mit unsichtbarem Laserstrahl. Bei geöffnetem Gerät tritt im Bereich des Plattenfaches Laserstrahlung aus.
- Nicht in den Strahl blicken.
- Unbeteiligte Personen vom Arbeitsplatz fernhalten.
- Der Betrachtungsabstand darf 13cm nicht unterschreiten. Kann dies nicht eingehalten werden, muß eine geeignete Laserschutzbrille getragen werden.

(F) ATTENTION!

**Cet appareil contient une composante laser!
Pour effectuer le service, veuillez observer les
instructions suivantes:**

- L'appareil fonctionne avec un rayon laser invisible. Risque rayonnement invisible en enlevant le capot, près du compartiment de disque.
- Eviter tout contact direct avec le rayon laser.
- Accès au place de travail interdit aux personnes étrangères au service.
- La distance de vue ne doit pas être inférieure à 13cm. Quant cette distance n'est pas assurée, veuillez utiliser des lunettes protectrices appropriées.

(GB) CAUTION!

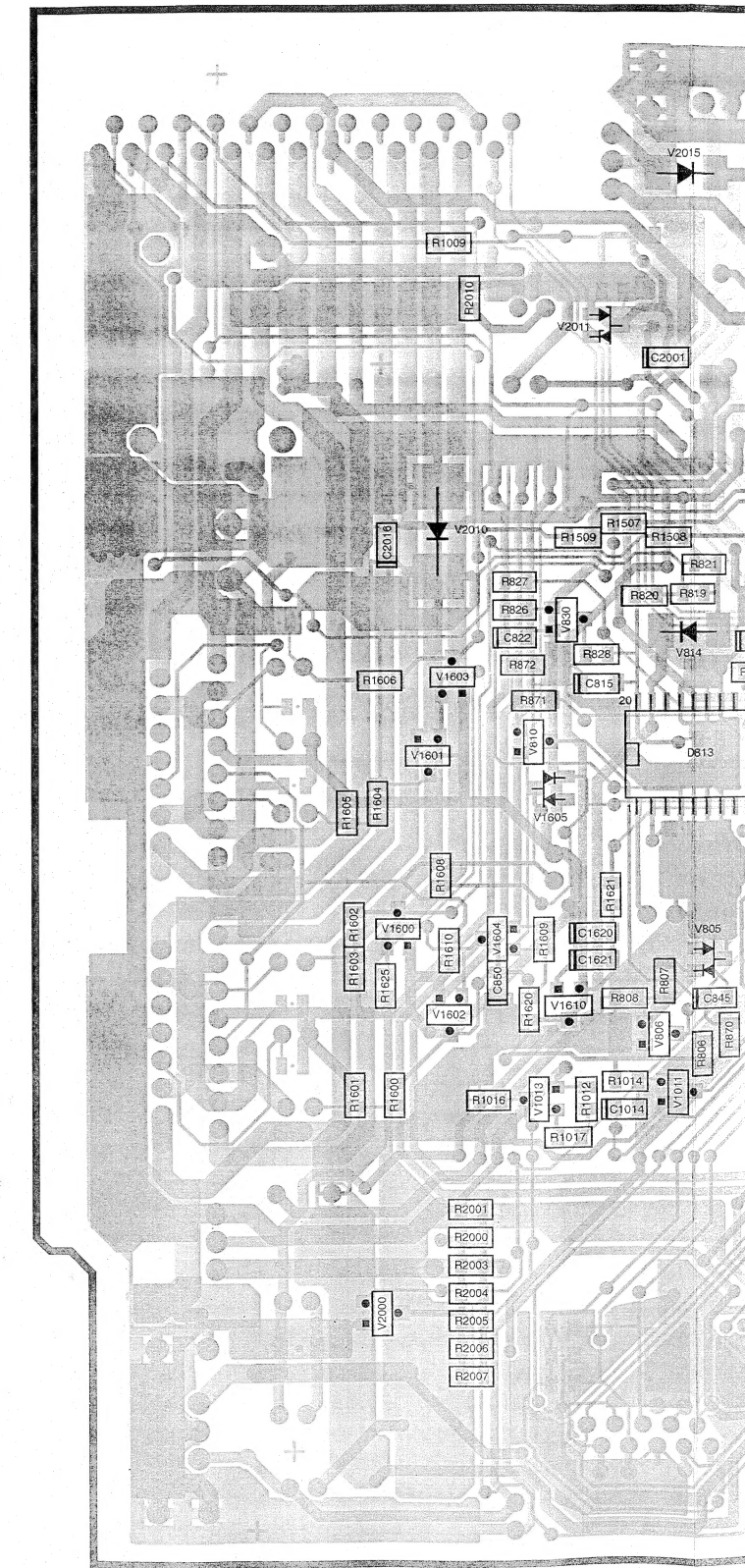
**This unit contains a laser component!
For service observe the following important
instructions:**

- The unit operates with an invisible laser beam. When the cover is removed, near the disc compartment, invisible laser beams are apparent.
- Avoid direct eye contact with these beams.
- Keep other people away from the working place.
- The viewing distance should not be less than 13cm. If this distance cannot be ensured, use suitable laser safety goggles.

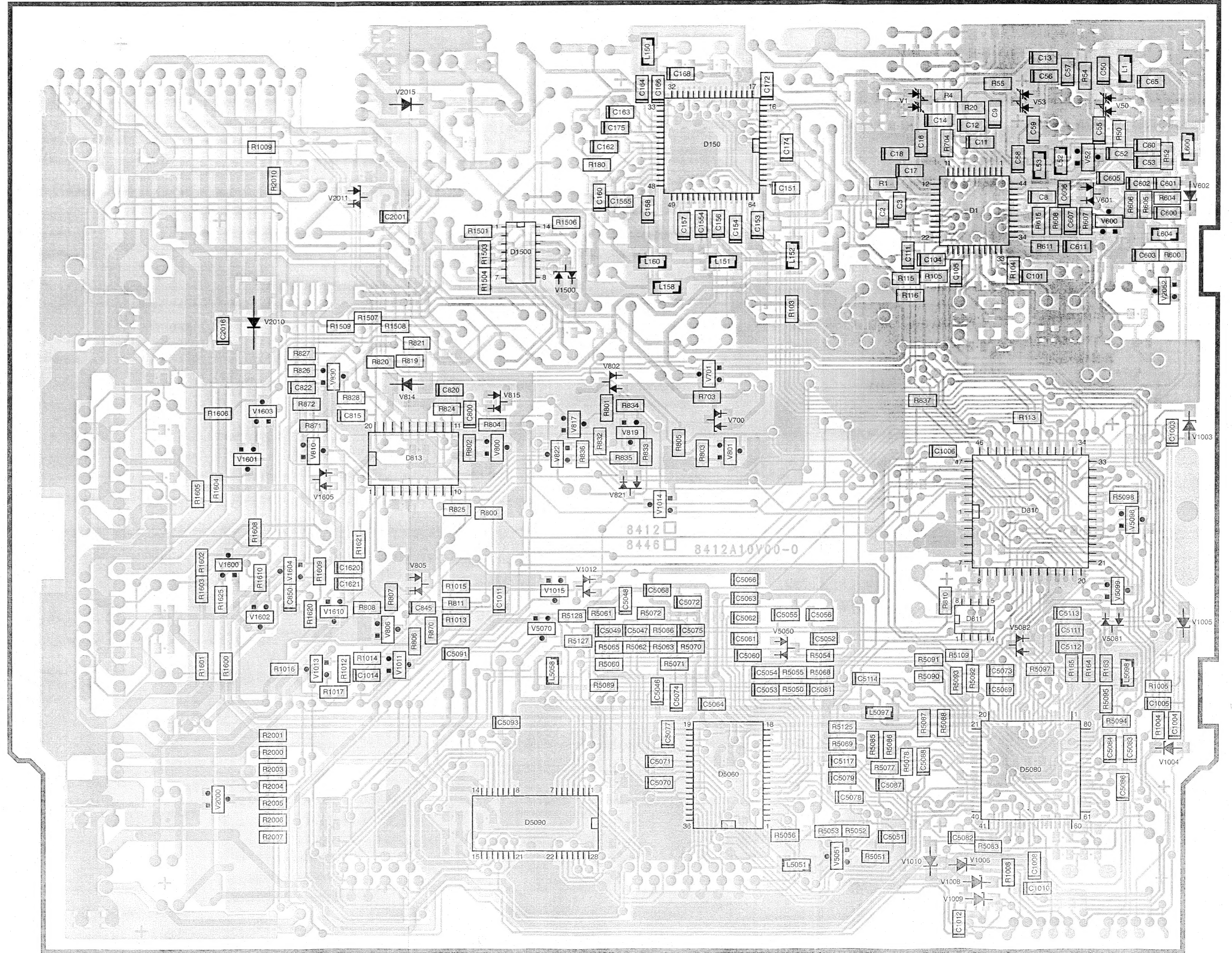
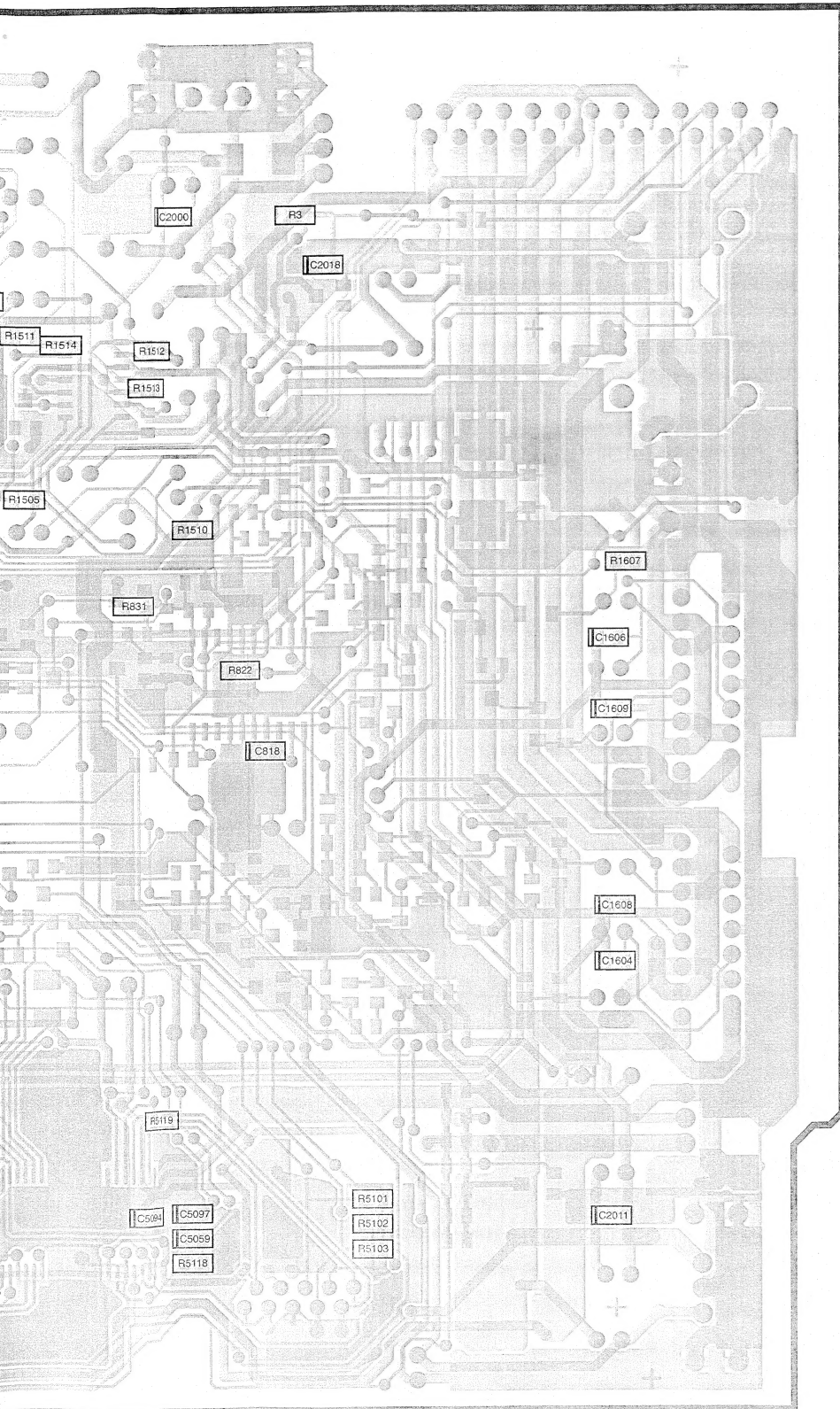
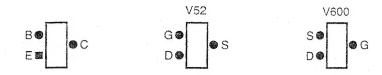
(E) ATENCIÓN!

**Este aparato incluye una componente laser!
En caso de servicio, sívase Vd. observa las
siguientes medidas de precaución:**

- El aparato funciona con un rayo laser invisible. Riesgo de radiación invisible, cerca del hueco del disco, al quitar la tapa.
- Evitar todo contacto directo con le rayo laser.
- Acceso al puesto de trabajo prohibido a personas ajenas al servicio.
- La distancia de vista no debe estar inferior a 13cm. Al no observar dicha distancia, le recomendamos que utilice gafas de protección.



Hauptplatte
Main board
PL 8412 A10
Chip

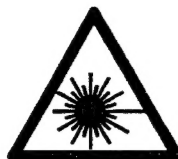




1 = GND
2 = LINE-OUT-LF
3 = UD
4 = LINE-OUT-LR
5 = U-ZUEND
6 = LINE-OUT-RF
7 = LR-
8 = LINE-OUT-RR
9 = LR+
10 = AA
11 = LF-
12 = LF+
13 = BUS-GND
14 = UB-GESCH
15 = RF-
16 = RF+
17 = RR-
18 = RR+
19 = NF-GND

1 = SPINDLE +
2 = SPINDLE -
3 = CLOSE_SW
4 = REST_SW
5 = DISC_SW
6 = GND
7 = 8CM_SW
8 = FEED -
9 = LOAD -
10 = LOAD +

1 = FEED +
2 = FOCUS -
3 = FOCUS +
4 = TRACK +
5 = TRACK -
6 = GND
7 = GND
8 = C
9 = B
10 = D
11 = F
12 = E
13 = A
14 = COM
15 = LD
16 = MD

Serviceanleitung • Service Manual • Manuel de service • Manual de servicio**CLASS 1
LASER PRODUCT****UNSIHTBARE LASERSTRAHLUNG
NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN
LASERKLASSE 3B****(D) VORSICHT!**

**Das Gerät beinhaltet eine Laserkomponente!
Im Servicefall nachfolgende Hinweise
beachten:**

- Das Gerät arbeitet mit unsichtbarem Laserstrahl. Bei geöffnetem Gerät tritt im Bereich des Plattenfaches Laserstrahlung aus.
- Nicht in den Strahl blicken.
- Unbeteiligte Personen vom Arbeitsplatz fernhalten.
- Der Betrachtungsabstand darf 13cm nicht unterschreiten. Kann dies nicht eingehalten werden, muß eine geeignete Laserschutzbrille getragen werden.

(F) ATTENTION!

**Cet appareil contient une composante laser!
Pour effectuer le service, veuillez observer les
instructions suivantes:**

- L'appareil fonctionne avec un rayon laser invisible. Risque de rayonnement invisible en enlevant le capot, près du compartiment de disque.
- Eviter tout contact direct avec le rayon laser.
- Accès au place de travail interdit aux personnes étrangères au service.
- La distance de vue ne doit pas être inférieure à 13cm. Quant cette distance n'est pas assurée, veuillez utiliser des lunettes protectrices appropriées.

(GB) CAUTION!

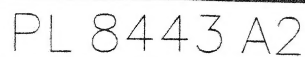
**This unit contains a laser component!
For service observe the following important
instructions:**

- The unit operates with an invisible laser beam. When the cover is removed, near the disc compartment, invisible laser beams are apparent.
- Avoid direct eye contact with these beams.
- Keep other people away from the working place.
- The viewing distance should not be less than 13cm. If this distance cannot be ensured, use suitable laser safety goggles.

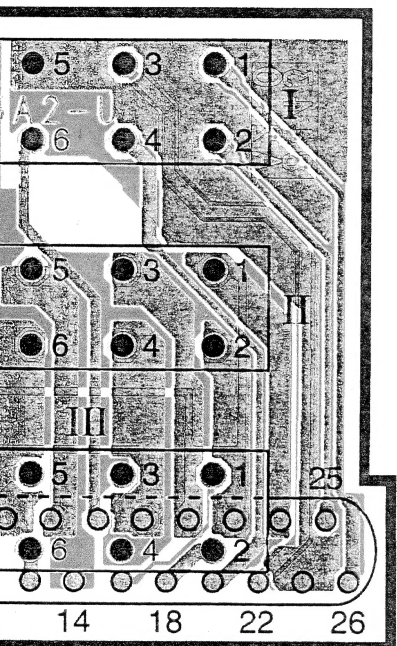
(E) ATENCIÓN!

**Este aparato incluye una componente laser!
En caso de servicio, sívase Vd. observa las
siguientes medidas de precaución:**

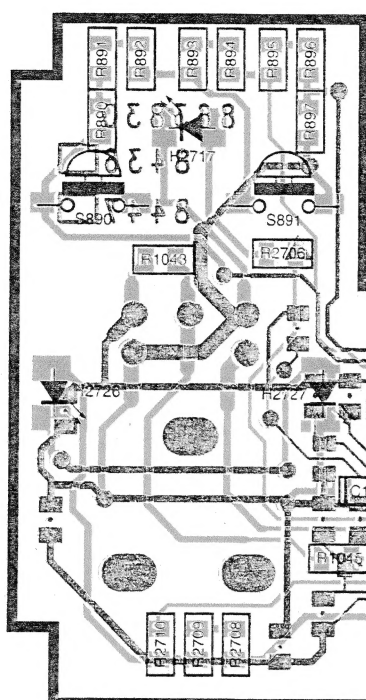
- El aparato funciona con un rayo laser invisible. Riesgo de radiación invisible, cerca del hueco del disco, al quitar la tapa.
- Evitar todo contacto directo con le rayo laser.
- Acceso al puesto de trabajo prohibido a personas ajenas al servicio.
- La distancia de vista no debe estar inferior a 13cm. Al no observar dicha distancia, le recomendamos que utilice gafas de protección.

HAUPTPLATTE
MAIN BOARD

DV2000	
1 = GND	14 = BUS-GND
2 = LINE-OUT-LF	15 = UB-GESCH.
3 = UD	16 = SCI-TXD
4 = LINE-OUT-LR	17 = RF-
5 = U-ZUEND	18 = SCI-RXD
6 = LINE-OUT-RF	19 = RF+
7 = LR-	20 = TEL-MUTE
8 = LINE-OUT-RR	21 = RR-
9 = LR+	22 = SUB-OUT
10 = AA	23 = RR+
11 = LF-	24 = NF-GND
12 = NC	25 = LINE-IN-L
13 = LF+	26 = LINE-IN-R



Schalterplatte
Key board
PL 8436 A5
Chip



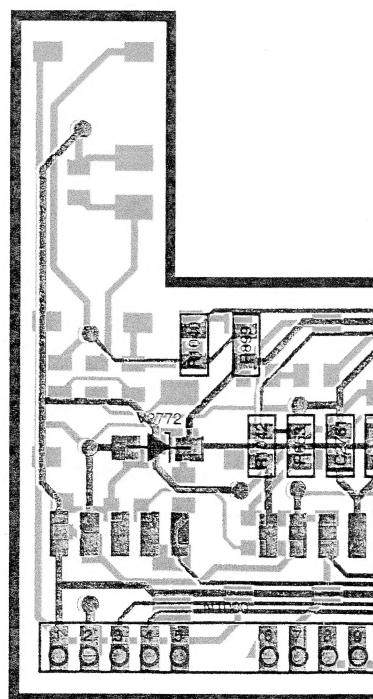
MIX
lo

	S881
Wien RD 127	6
San Remo RD 127	M • L

AF

FM_T

Schalterplatte
Key board
PL 8436 A05
B + Chip

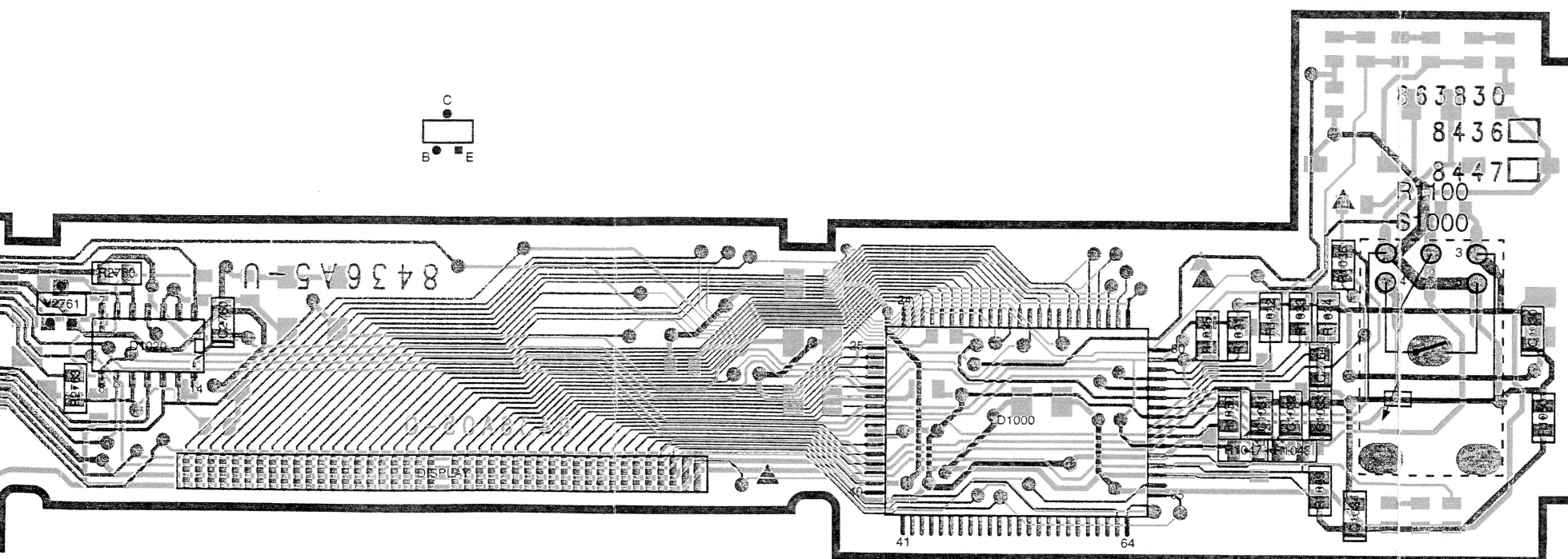
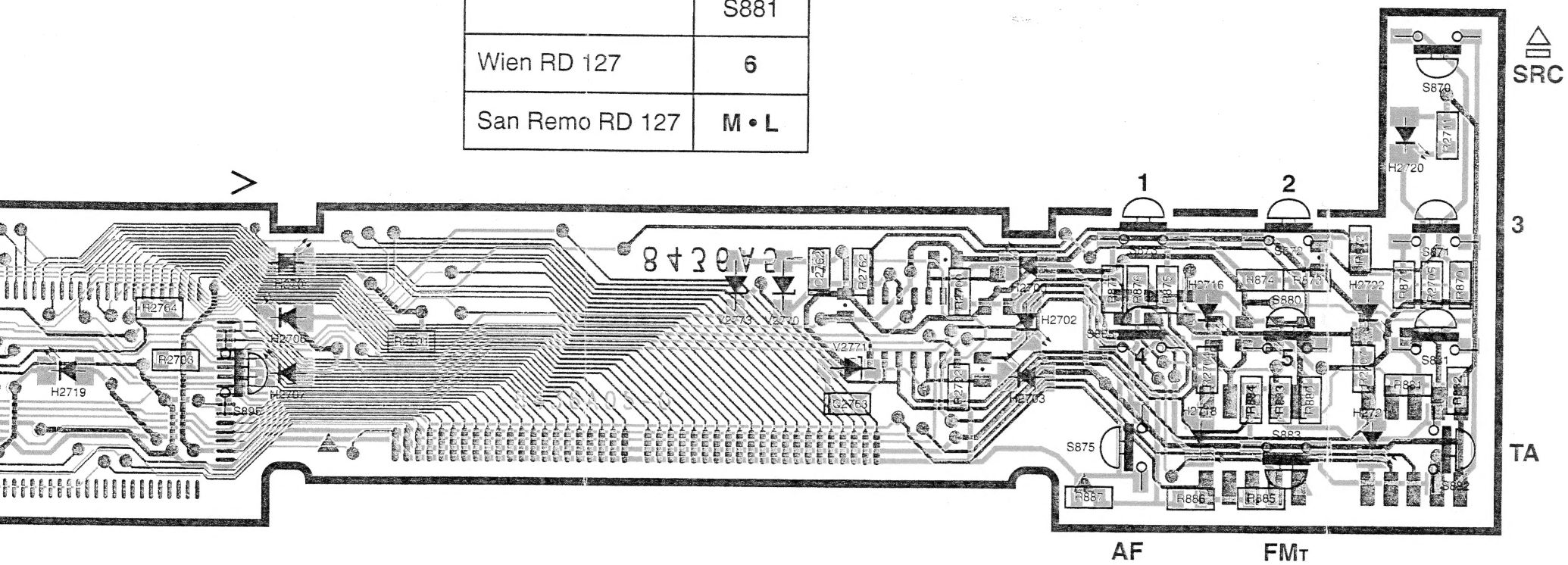


V2000

- 14 = BUS-GND
- 15 = UB-GESCH.
- 16 = SCI-TXD
- 17 = RF-
- 18 = SCI-RXD
- 19 = RF+
- 20 = TEL-MUTE
- 21 = RR-
- 22 = SUB-OUT
- 23 = RR+
- 24 = NF-GND
- 25 = LINE-IN-L
- 26 = LINE-IN-R

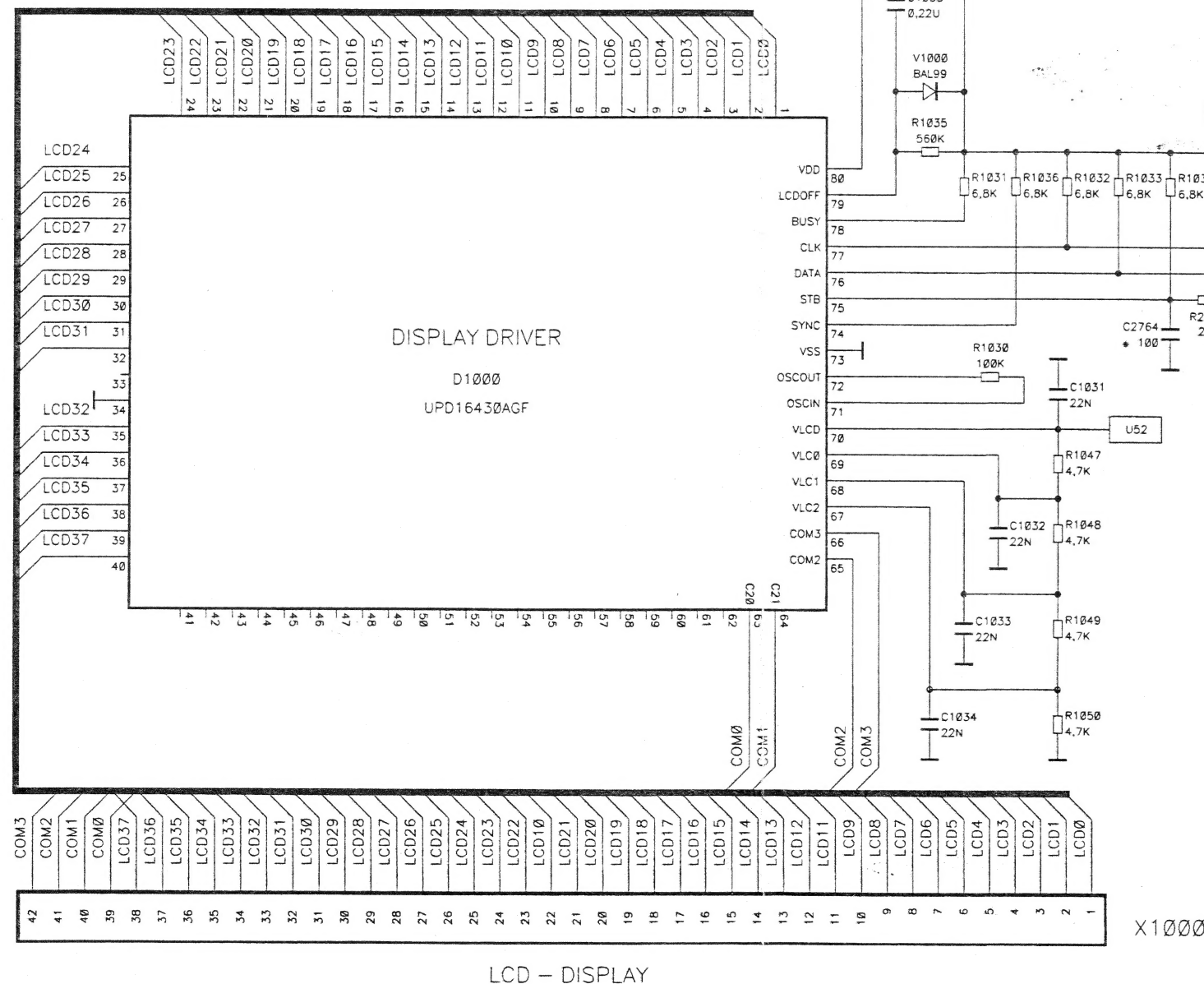
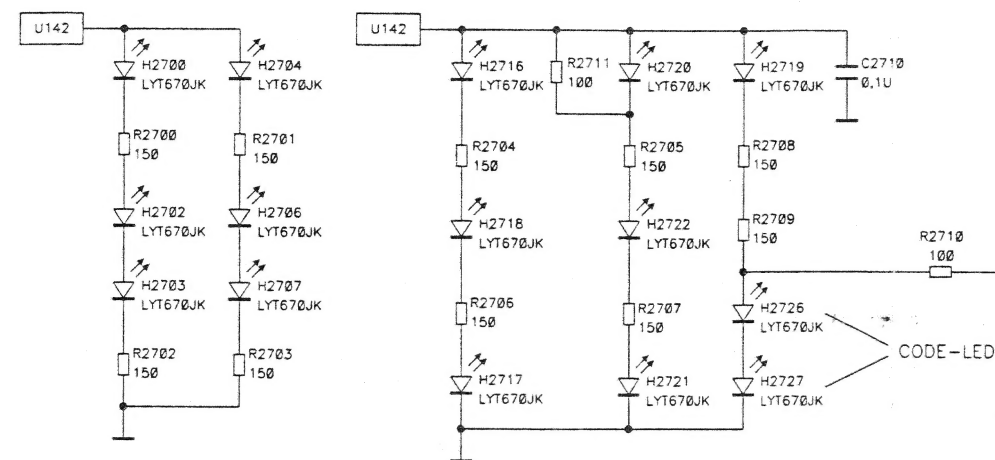
863830
8436
8447
R100
S1000

	S881
Wien RD 127	6
San Remo RD 127	M • L



LCD - AUSLEUCHTUNG

TASTATUR - AUSLEUCHTUNG



DATA-LCD
CLOCK-LCD

/CS-LCD

LCDCL

LCDDA

/CS-LCD

CLOCK-LCD

LCDCL

LCDDA

/CS-LCD

DATA-LCD

LCDDA

/CS-LCD

DATA-LCD

LCDDA

/CS-LCD

DATA-LCD

LCDDA

/CS-LCD

DATA-LCD

LCDDA

/CS-LCD

DATA-LCD

LCDDA

/CS-LCD

DATA-LCD

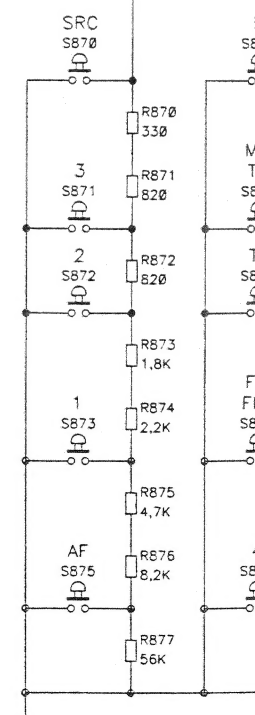
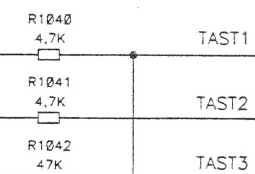
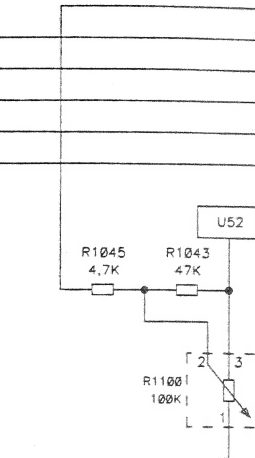
LCDDA

/CS-LCD

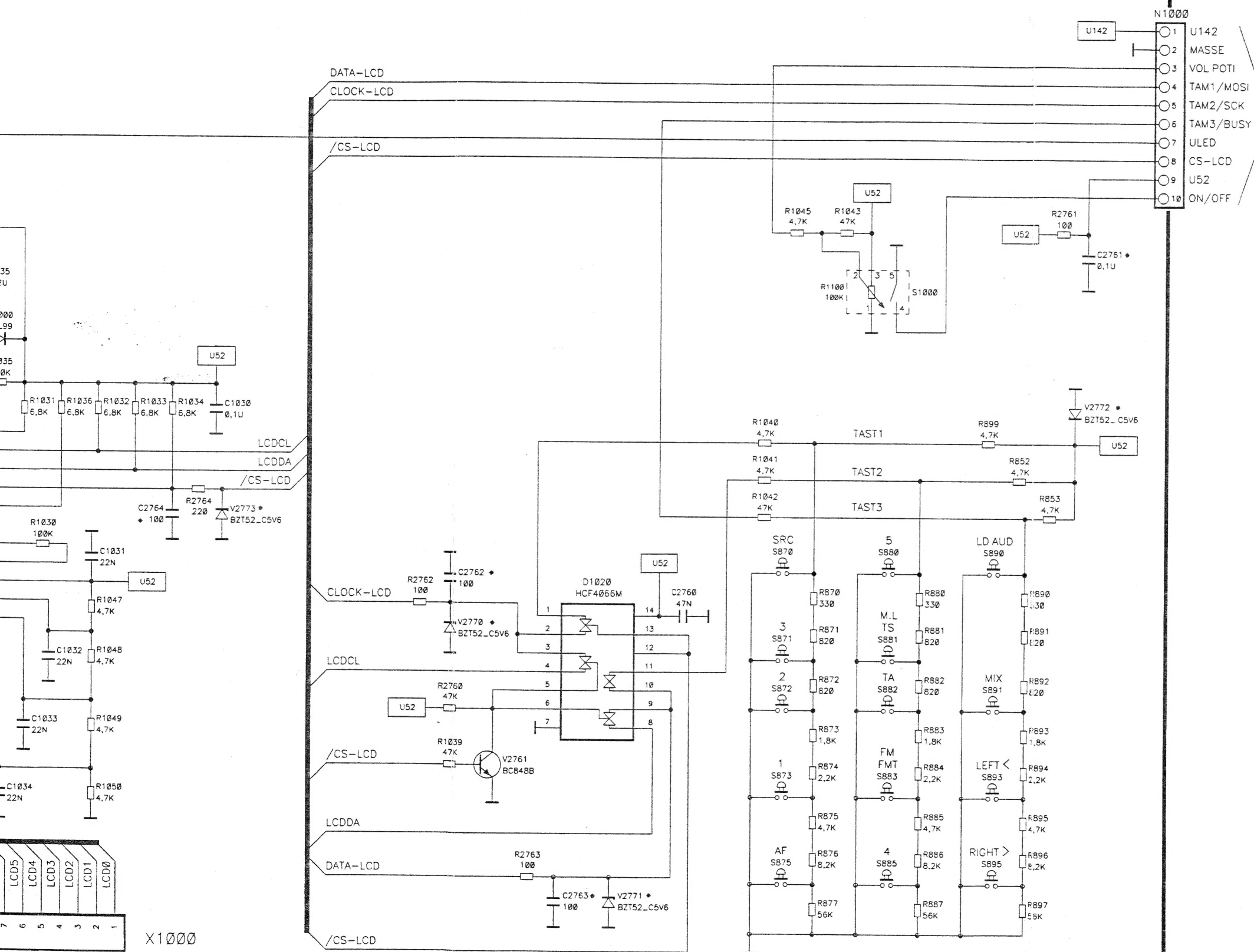
DATA-LCD

LCDDA

/CS-LCD



PL 8436 A5

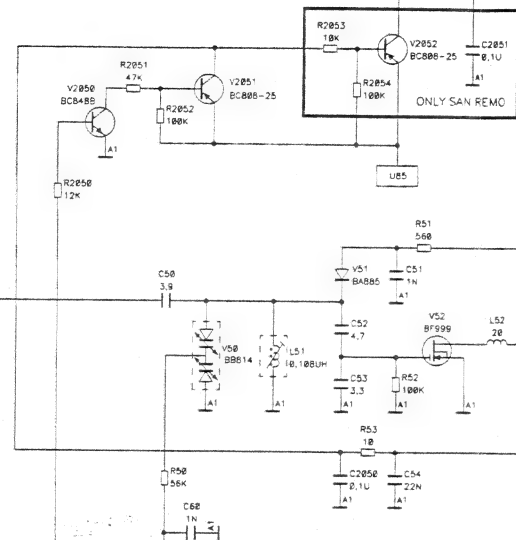
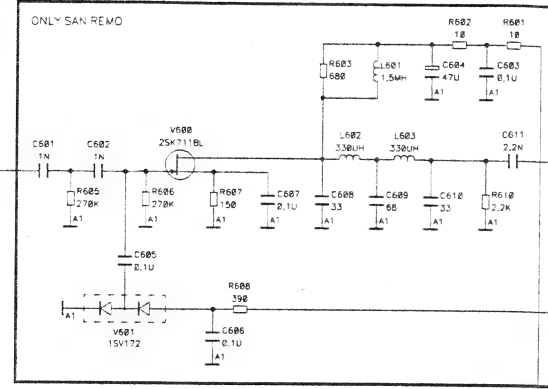
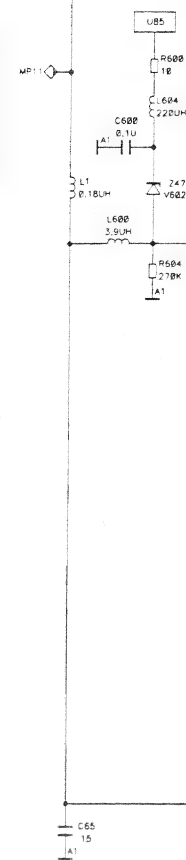


HAUPTPLATTE
MAIN BOARD

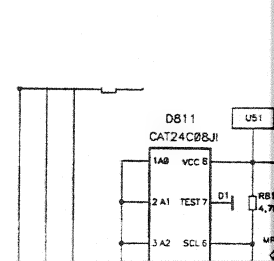
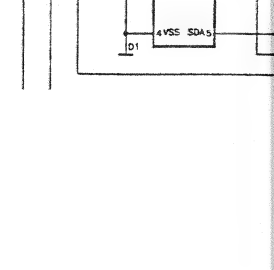
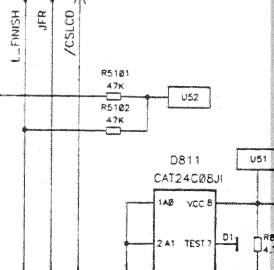
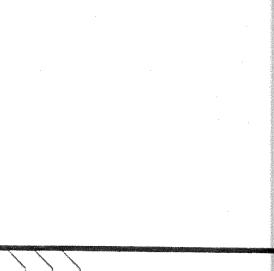
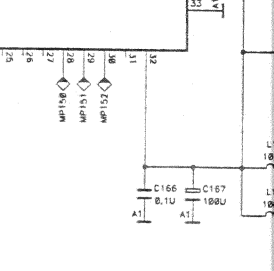
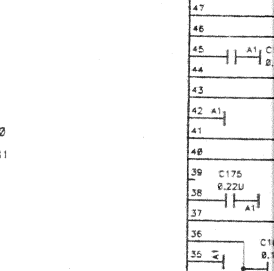
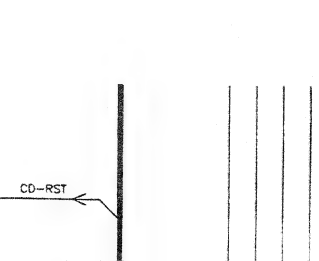
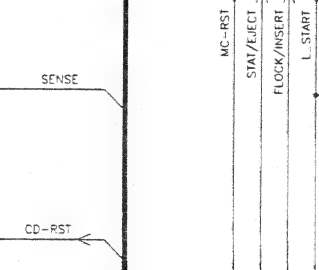
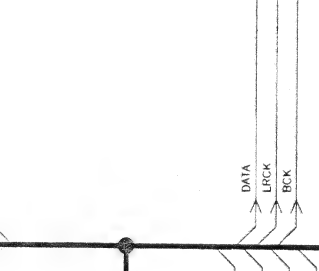
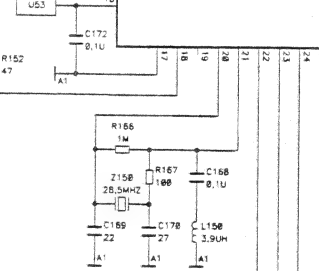
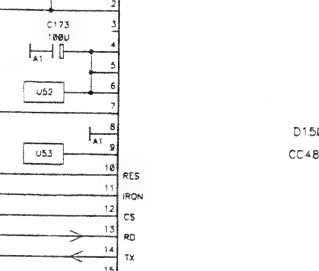
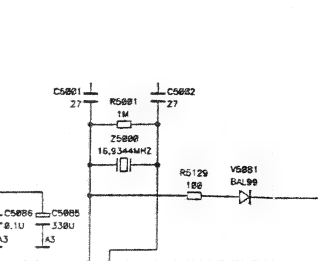
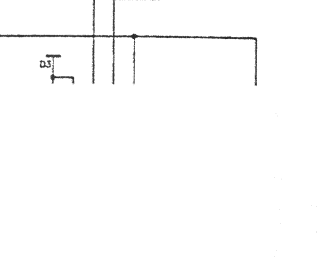
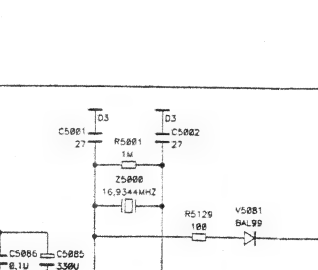
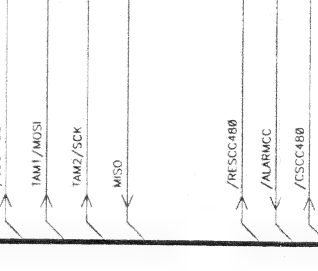
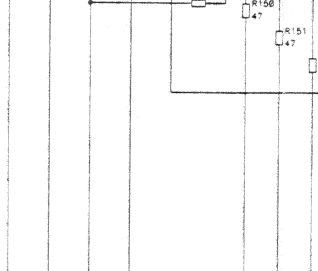
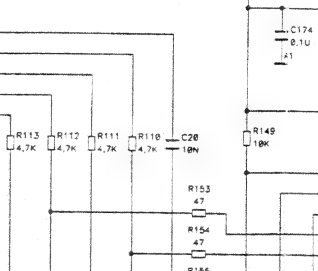
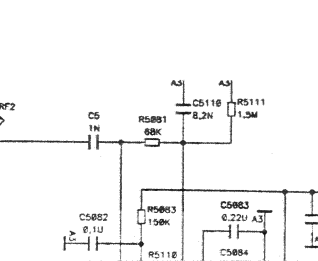
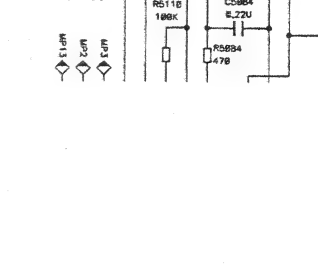
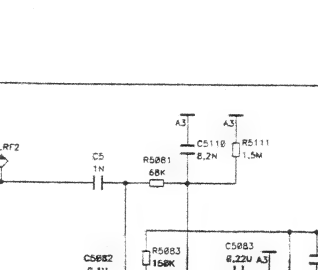
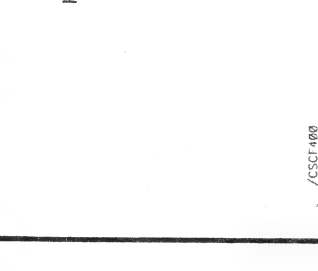
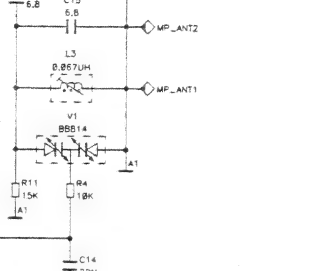
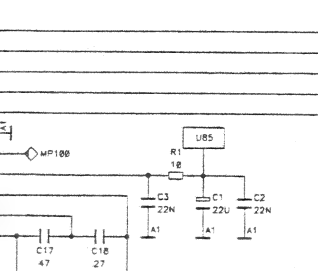
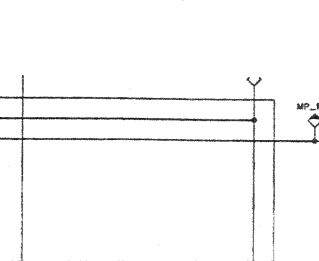
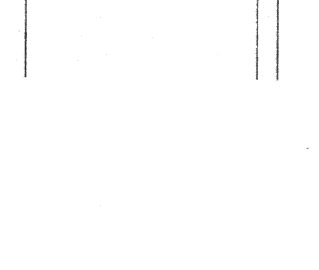
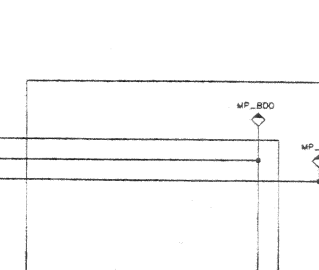
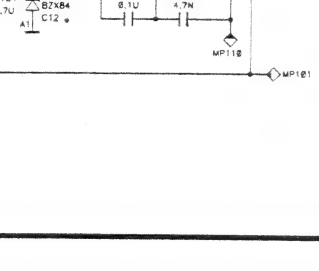
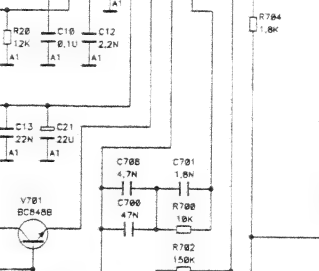
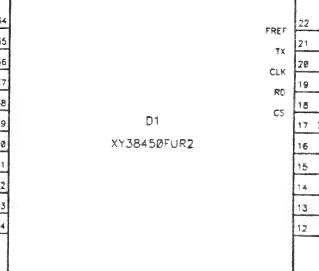
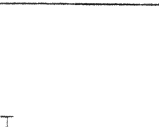
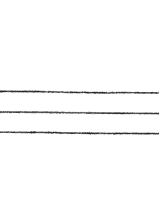
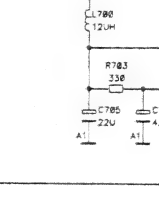
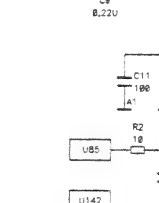
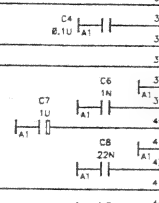
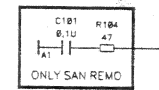
AM-VORSTUFE AM PRE-STAGE

TUNER-IC

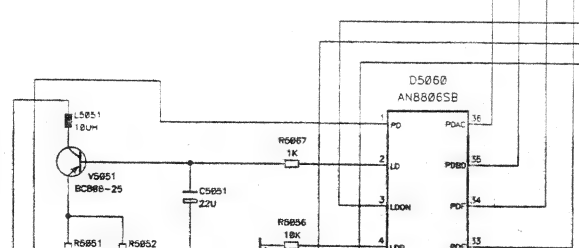
DIGITALE SIGNALVERARBEITUNG DIGITAL SIGNAL PROCESSOR



FM-VORSTUFE FM PRE-STAGE

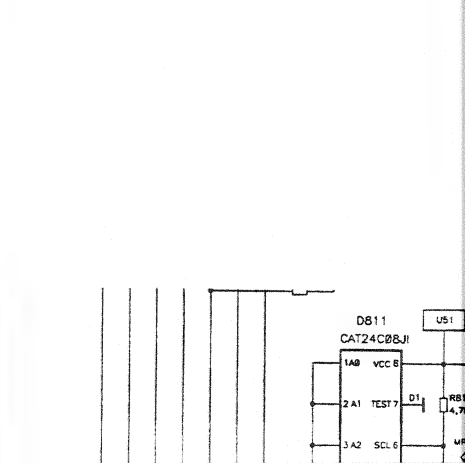
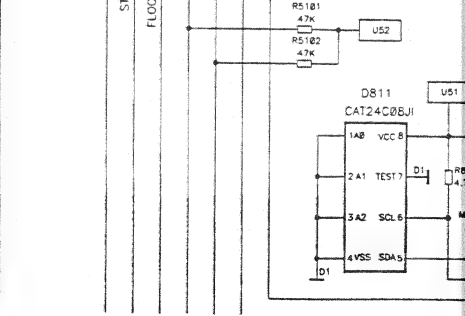
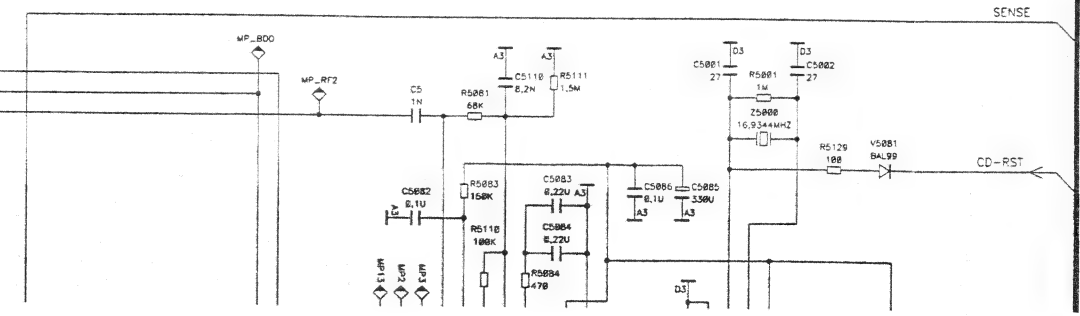


HF-VORVERSTÄRKER



CD UNIT

CD UNIT

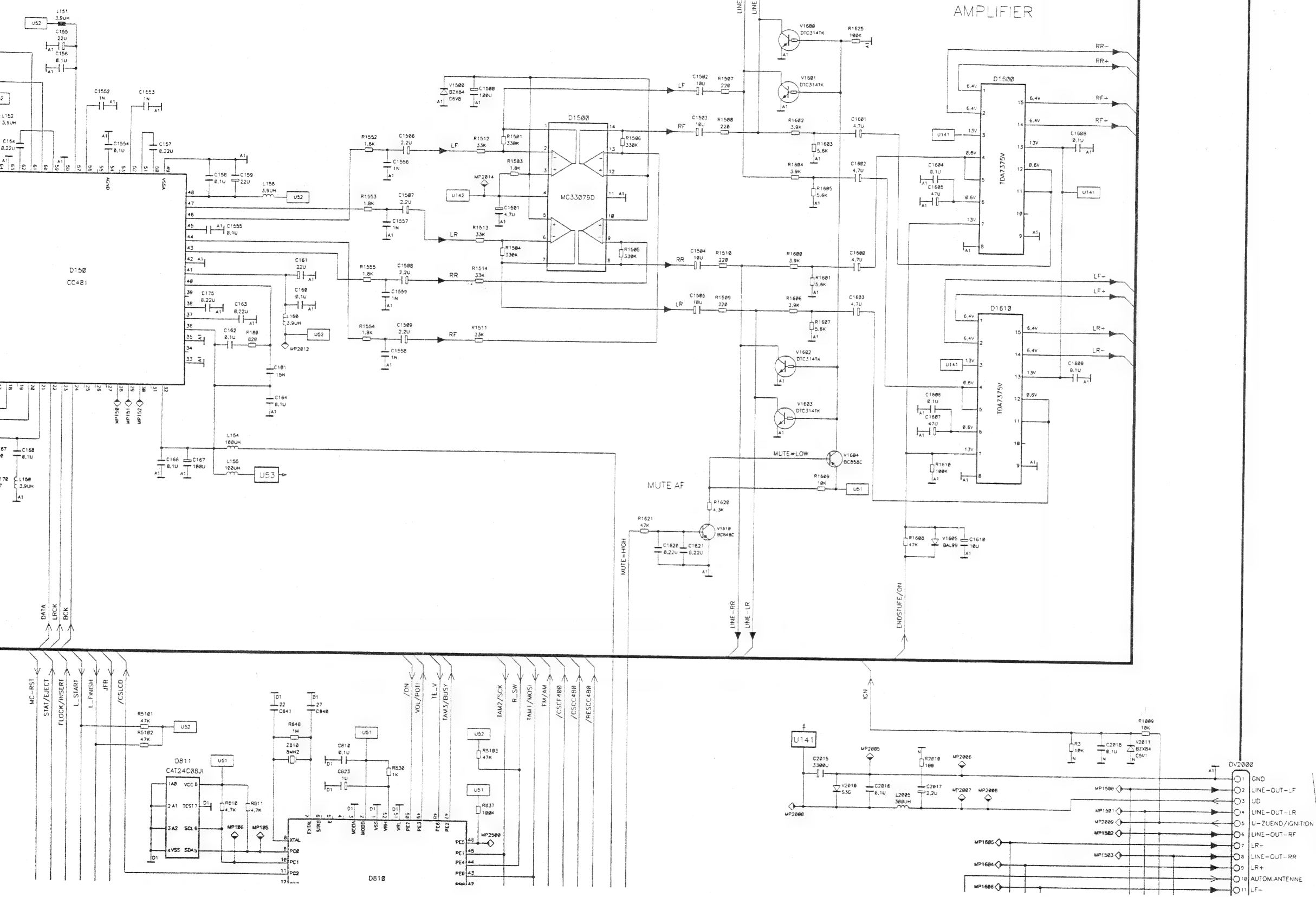


SECTION

SECTION

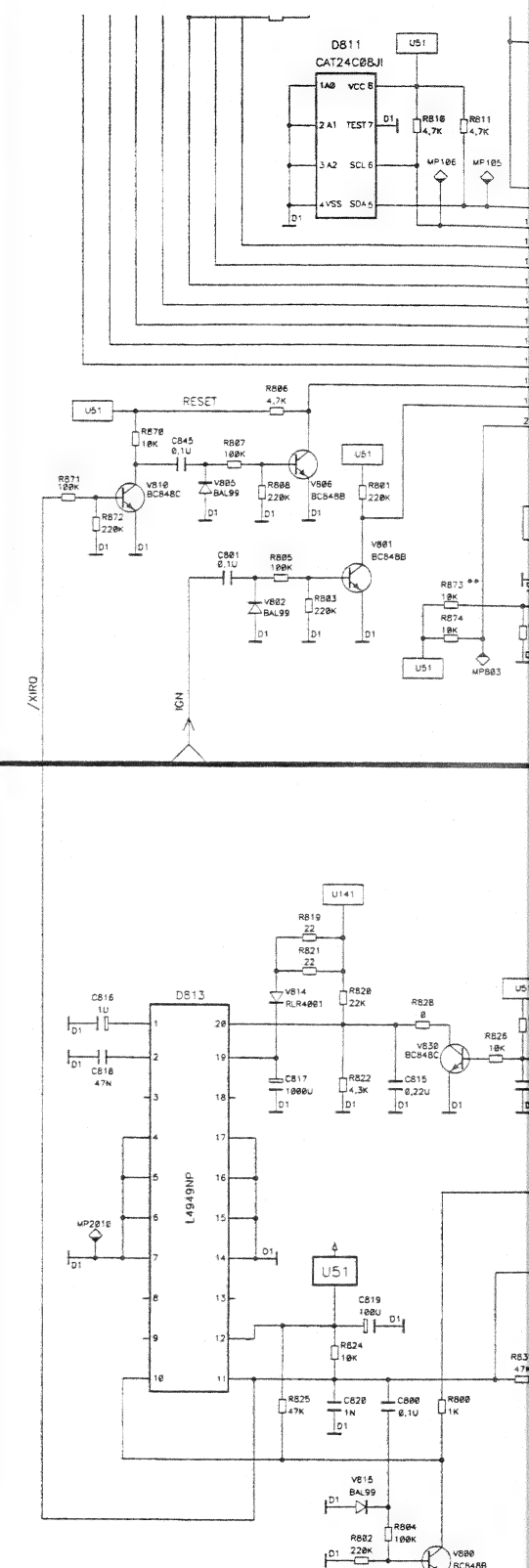
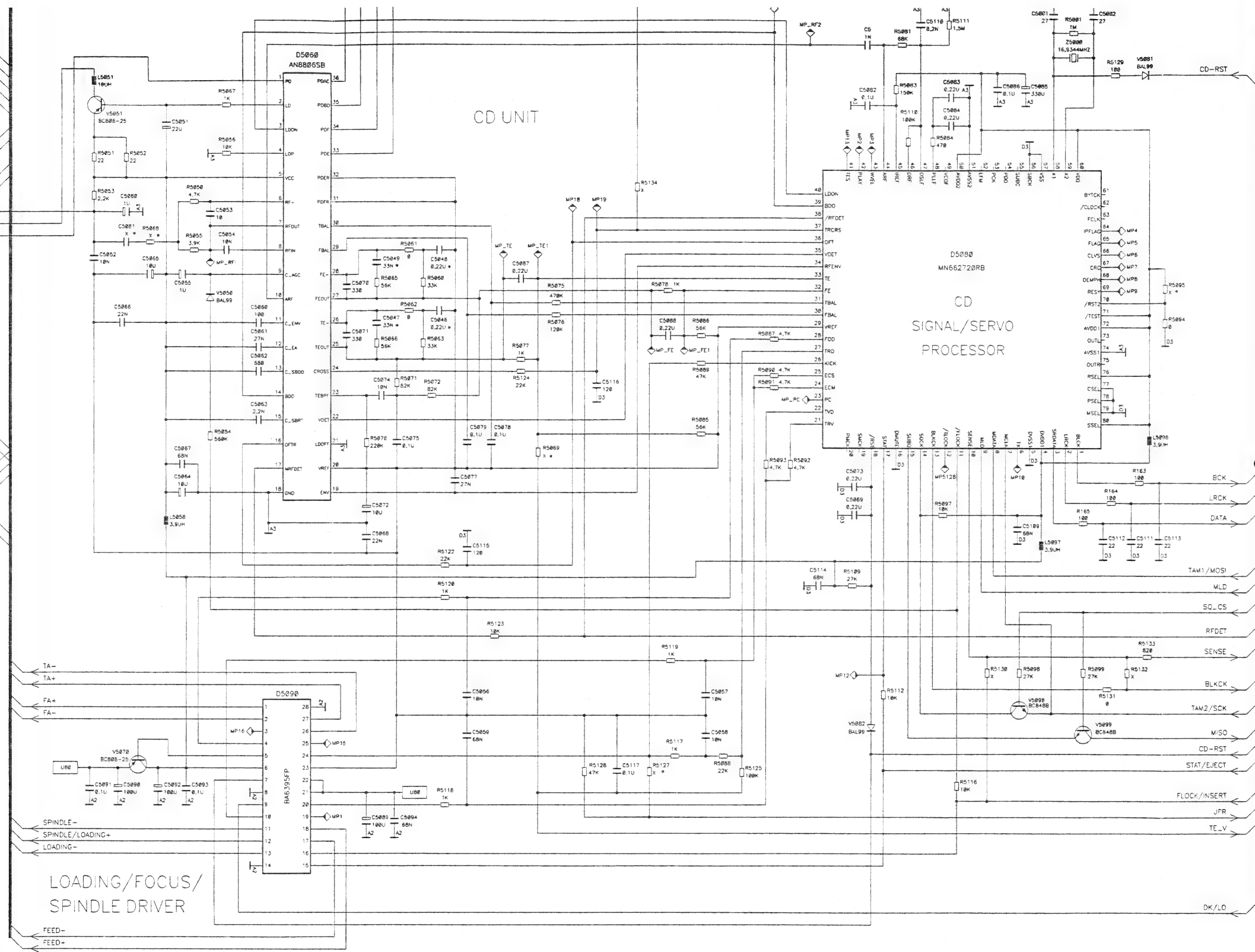
VORVERSTAERKER
PREAMPLIFIER

PLATTE BOARD

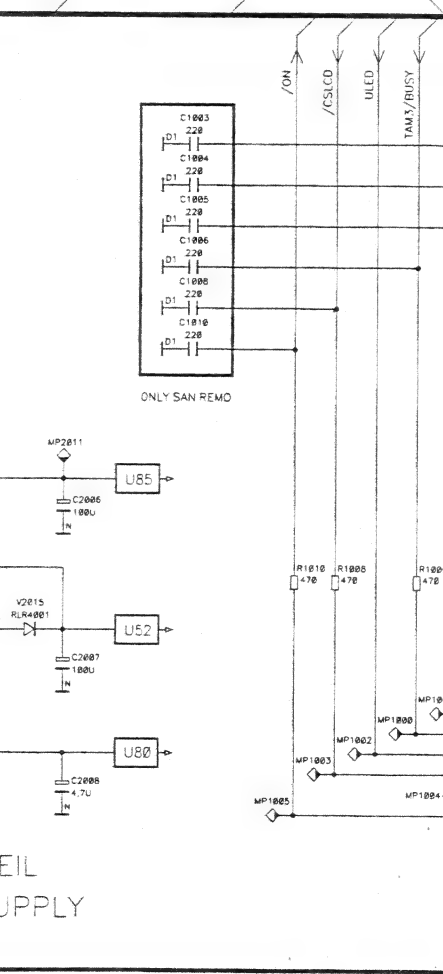
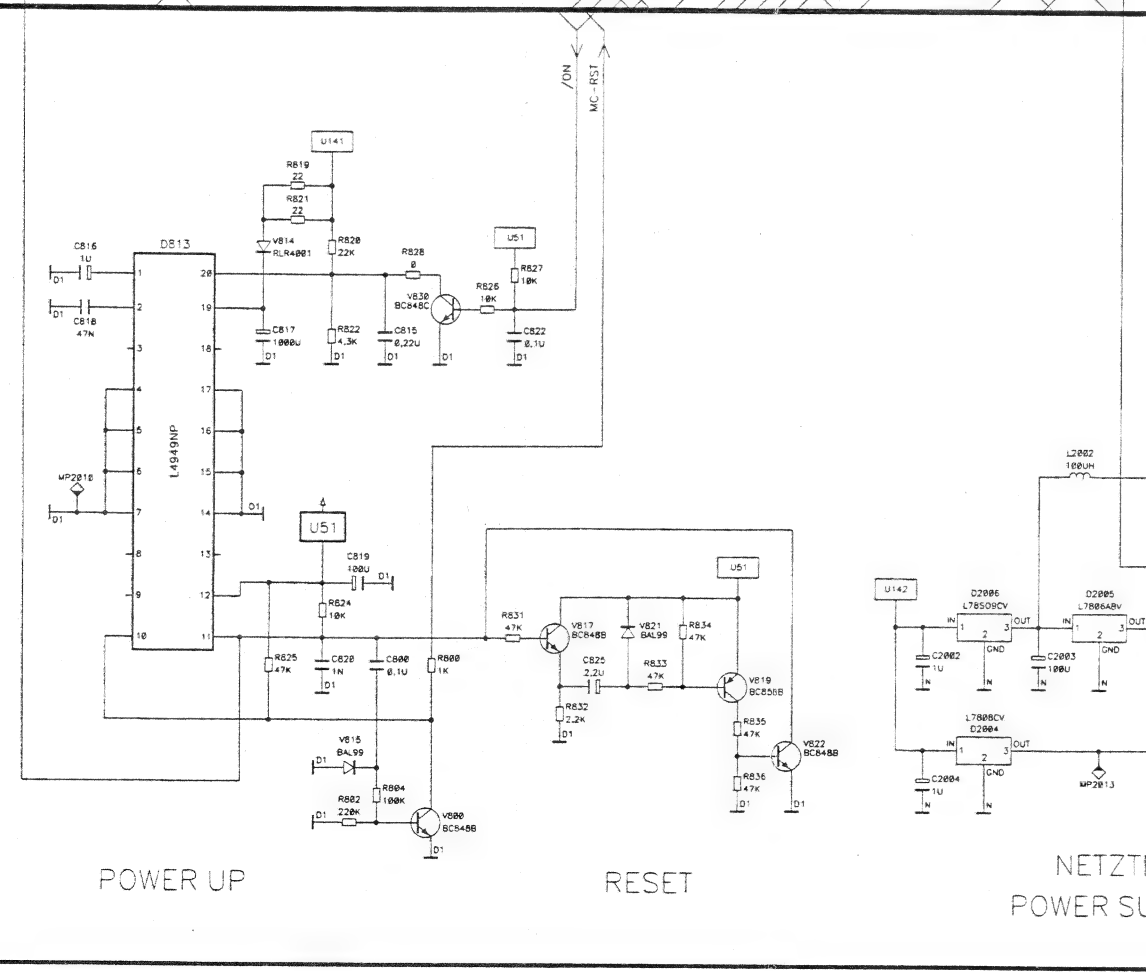
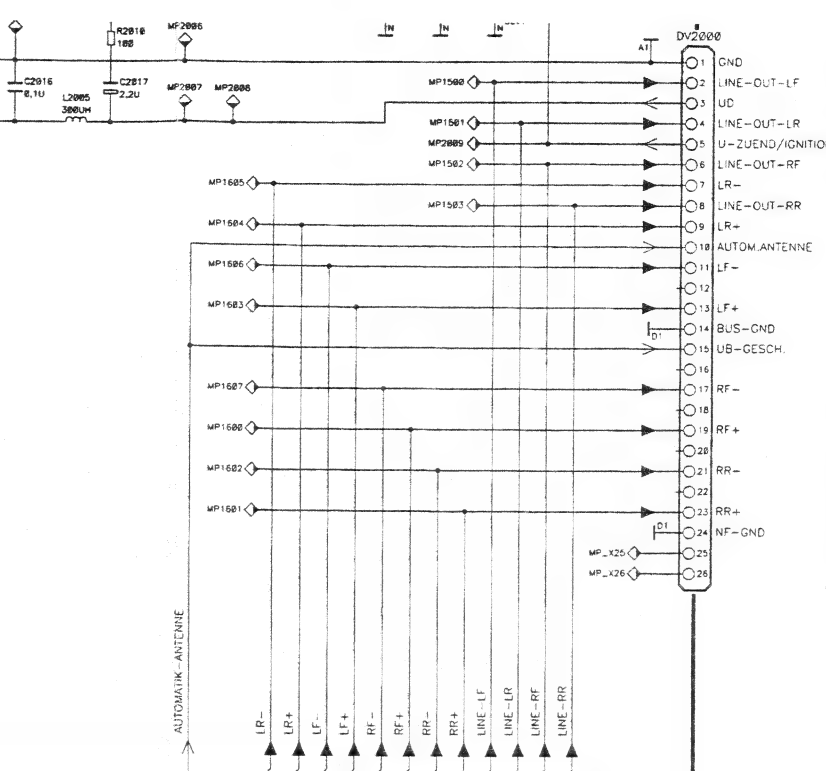
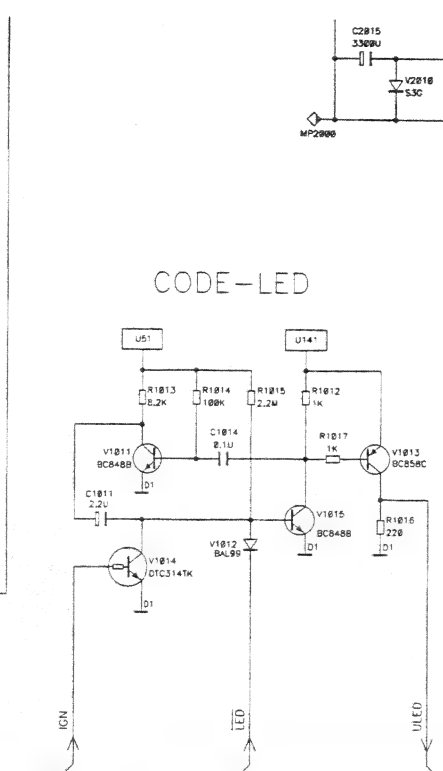
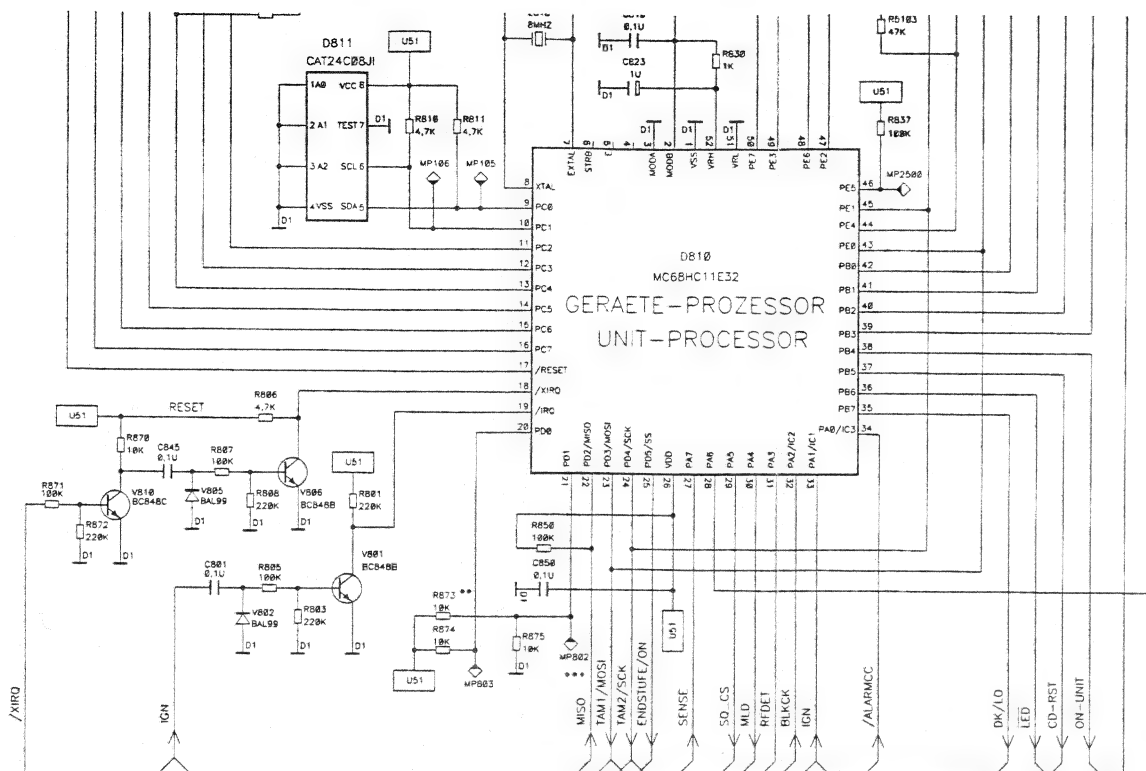


CD SECTION

CD SECTION



PL 8412 A10



● **BLAUPUNKT**

Autoradio

Wien RD 127

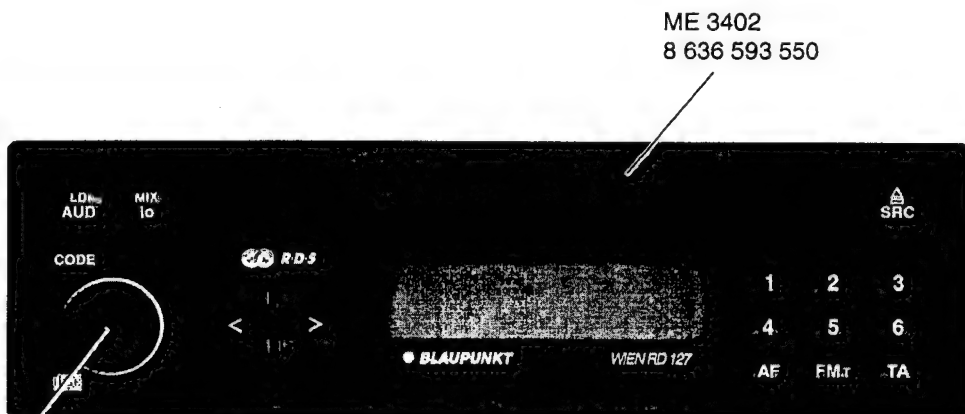
7 645 557 010

San Remo RD 127

7 645 558 010

8 622 401 065 Sa 01/97

Ersatzteilliste • Spare parts list • Liste de rechanges • Lista de repuestos



ME 3402
8 636 593 550

ME 3417
8 632 094 005



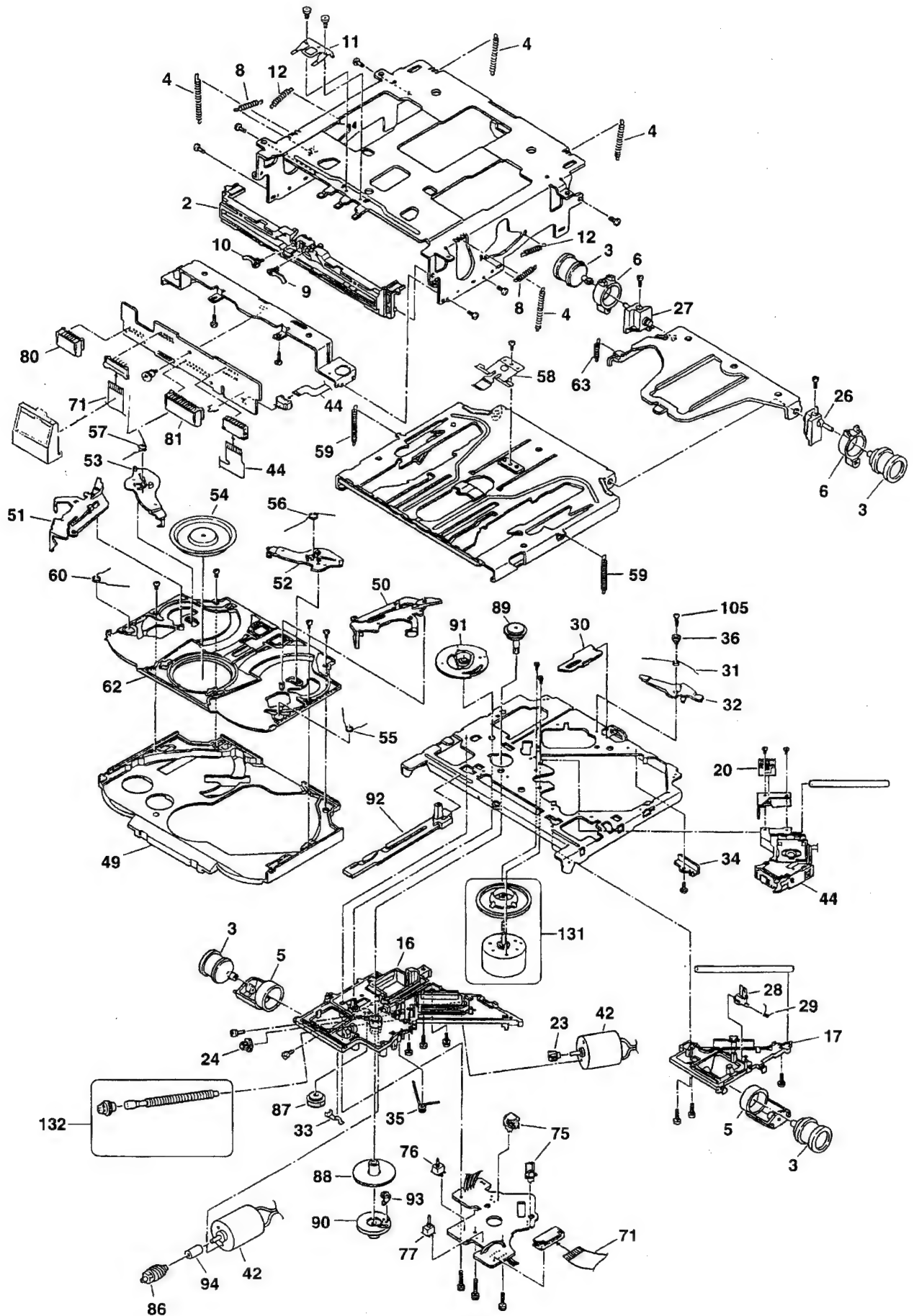
R 1100
8 941 481 045










Release Panel
ME 3406
8 636 593 553

ME 3426
8 632 063 921

ME 3484
8 636 561 815



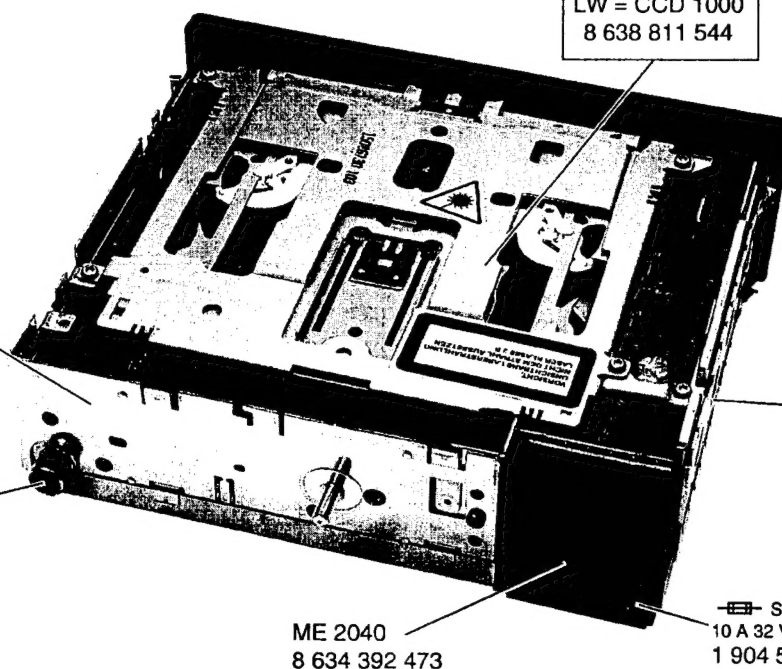
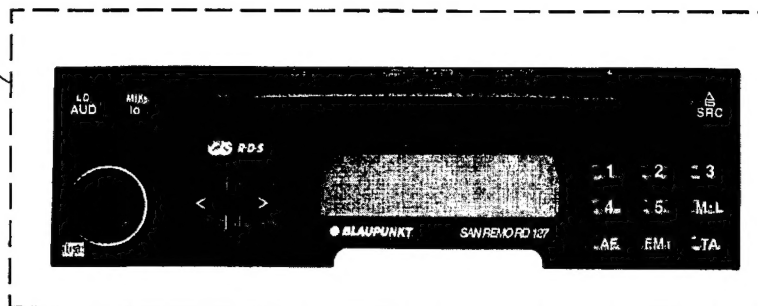
Position Position Position Posición	Bezeichnung Designation Dénomination Denominación	Bestell-Nr. Part no. No. de commande Número de pedido
		
H 2700- H 2727	LY T 670	8 925 405 161
		
S 870- S 895		8 638 800 630
		
L 1 L 3 L 51 L 52 L 54 L 53		8 958 411 133 8 948 419 052 8 948 419 042 8 948 411 000 8 948 419 042 8 948 420 013
L 100- L 150		8 928 411 063 8 948 420 013
L 151 L 152 L 154 L 155 L 158 L 160		8 948 420 013 8 948 420 013 8 948 411 013 8 948 411 013 8 948 420 013 8 948 420 013
L 600 L 601 L 602		8 948 420 013 8 928 411 015 8 948 411 052
L 603 L 604 L 700		8 948 411 052 8 958 411 101 8 928 411 060
L 2002 L 2005 L 5051		8 928 411 013 8 948 411 065 8 958 420 016
L 5058 L 5097 L 5098		8 948 420 013 8 948 420 013 8 948 420 013
		
R 1100 R 2002	100 kΩ 13 Ω	8 941 481 045 8 921 351 000
		
V 1 V 50 V 51 V 52 V 53 V 600 V 601 V 602 V 700 V 701 V 800 V 801 V 802 V 805 V 806 V 810 V 814 V 815	BB 814 BB 814 BA 885 BF 999 BB 814 2 SK 711 BL 1 SV 172 Z 47 BZX 84/C12 BC 848 B BC 848 B BC 848 B BAL 99 BAL 99 BC 848 B BC 848 C RLR 4001 BAL 99	8 925 405 146 8 925 405 146 8 925 405 530 8 925 705 280 8 925 405 146 8 925 705 176 8 925 405 318 8 925 421 048 8 925 421 044 8 925 705 043 8 925 705 043 8 925 705 043 8 925 405 137 8 925 405 137 8 925 705 043 8 925 705 037 8 925 800 044 8 925 405 137

Position Position Position Posición	Bezeichnung Designation Dénomination Denominación	Bestell-Nr. Part no. No. de commande Número de pedido
V 817 V 819 V 821 V 822 V 830 V 1000 V 1003- V 1010 V 1011 V 1012 V 1013 V 1014 V 1015 V 1020 V 1500 V 1600- V 1603 V 1604 V 1605 V 1610 V 2000 V 2007 V 2010 V 2011 V 2015 V 2050 V 2051 V 2052 V 2061 V 2761 V 2770 V 2771 V 2772 V 2773 V 5050 V 5051 V 5070 V 5081 V 5082 V 5098 V 5099	BC 848 B BC 858 B BAL 99 BC 848 B BC 848 C BAL 99 BZT 52/C5V6 BC 848 B BAL 99 BC 858 C DTC 314 TK BC 848 B BZX 84/C5V1 BZX 84/C6V8 DTC 314 TK BC 858 C BAL 99 BC 848 C DTC 143 ZK BD 436 S 3 G BZX 84/C5V1 RLR 4001 BC 848 B BC 808-25 BC 808-25 BC 848 B BC 848 B BZT 52/C5V6 BZT 52/C5V6 BZT 52/C5V6 BZT 52/C5V6 BAL 99 BC 808-25 BC 808-25 BAL 99 BAL 99 BC 848 B BC 848 B	8 925 705 043 8 925 705 038 8 925 405 137 8 925 705 043 8 925 705 037 8 925 405 137 8 925 421 076 8 925 705 043 8 925 405 137 8 925 705 039 8 925 705 181 8 925 705 043 8 925 421 062 8 925 421 043 8 925 705 181 8 925 705 039 8 925 405 137 8 925 705 037 8 925 705 234 8 925 705 167 8 925 405 023 8 925 421 062 8 925 800 044 8 925 705 043 8 925 705 042 8 925 705 042 8 925 705 043 8 925 705 043 8 925 421 076 8 925 421 076 8 925 421 076 8 925 421 076 8 925 405 137 8 925 705 042 8 925 705 042 8 925 405 137 8 925 405 137 8 925 705 043 8 925 705 043
		
Z 100 Z 110 Z 150 Z 810 Z 5000	10,7 MHz 10,7 MHz 28,5 MHz 8 MHz 16,9344 MHz	8 948 417 010 8 946 193 161 8 946 193 323 8 926 193 012 8 926 193 017

(Lieferung nur gegen Eigentumsnachweis)
 (Delivery only upon proof of ownership)
 (Livraison seulement contre présentation du certificat de propriété)
 (Suministro sólo por presentación del certificado de propiedad)

Release Panel

San Remo RD 127
 8 636 593 553



LW = CCD 1000
 8 638 811 544

ME 3115
 8 635 123 049

ME 3116
 8 635 122 973

ME 3528
 8 631 391 071

ME 2040
 8 634 392 473

S 2000
 10 A 32 V
 1 904 516 106

Elektrische Bauteile Composants électriques

Electric components Piezas eléctricas

Position Position Position Posición	Bezeichnung Designation Dénomination Denominación	Bestell-Nr. Part no. No. de commande Número de pedido
C 2015	3300 μ F	8 943 490 359
D 1	XY 38450	8 925 901 706
D 150	XY 390177	8 925 901 707
D 810	MC 68HC11E32	8 925 901 708
D 811	AT 24C08N	8 925 900 981
D 813	L 4949	8 925 901 447

Position Position Position Posición	Bezeichnung Designation Dénomination Denominación	Bestell-Nr. Part no. No. de commande Número de pedido
D 1000	UPD 16430 AGF	8 925 901 720
D 1020	HCF 4066 M	8 925 900 019
D 1500	LM 837	8 925 900 205
D 1600	TDA 7375 V	8 945 903 294
D 1650	TDA 7375 V	8 945 903 294
D 2004	L 7808 CV	8 945 902 046
D 2005	L 7806 ABV	8 945 903 735
D 2006	L 78S09 CV	8 945 903 291
D 5060	AN 8806 SB	8 925 901 634
D 5080	MN 662720	8 925 901 635
D 5090	BA 6395	8 925 901 633

Wichtige mechan. Bauteile
Composants mécaniques importants

Important mechanical parts
Componentes mecánicas importantes

	(D)	(GB)	(F)	(E)	
ME 1	DEMONTAGEBUEGEL	DISMANTLING AID	ETRIER DE DEMONT.	ESTRIBO DE DESMONT	8 601 910 002
ME 2	ANSCHLUSSBLOCK +/-	CONNECTING BLOCK	BLOC D'ASSEMBLAGE	BLOQ D ACOPLAMIENT	8 604 390 078
ME 3	ANSCHLUSSBLOCK	CONNECTING BLOCK	BLOC D'ASSEMBLAGE	BLOQ D ACOPLAMIENT	8 604 390 087
ME 4	ANTENNENSTECKER	ANTENNA PLUG	FICHE D'ANTENNE	CLACIJA D'ANTENA	8 908 603 224
ME 5	BUCHSENHALTER	JACK HOLDER	SUPPORT DE BORNE	SOPORTE DE BORNES	8 600 660 019
ME 6	DISTANZBOLZEN	SPACER PIN	AXE ENTRETOISE	PERNO DISTANCIADOR	8 603 160 008
ME 7	FÜHRUNGSBOLZEN	GUIDE PIN	TIGE DE GUIDAGE	PERNO DE GUIA	8 600 460 050
ME 3140	DECKEL-OBEN	HOUSING COVER	COUVERCLE DE BOIT.	TAPA DEL CARTER	8 635 132 595
ME 3141	DECKEL-UNTEN	HOUSING COVER	COUVERCLE DE BOIT.	TAPA DEL CARTER	8 635 132 698
ME 3201	SCHRAUBE / M2,5x6	SCREW	VIS	TORNILLO	8 633 410 572
ME 3203	SCHRAUBE / M 4x8	SCREW	VIS	TORNILLO	8 633 410 649
ME 3204	SCHRAUBE / M2,5x6	SCREW	VIS	TORNILLO	8 633 410 630
ME 3205	SCHRAUBE / M2,5x8	SCREW	VIS	TORNILLO	8 633 410 573
ME 3206	SCHRAUBE / M2,5x8	SCREW	VIS	TORNILLO	8 633 410 573
ME 3207	SCHRAUBE / M2,5x8	SCREW	VIS	TORNILLO	8 633 410 573
ME 3208	SCHRAUBE / M 3x6	SCREW	VIS	TORNILLO	8 633 410 692
ME 3209	TORX-SCHRAUBE (M1,8x10)	TORX SCREW	VIS	TORNILLO	8 633 410 755
ME 3550	RASTFEDER	STOP SPRING	RESSORT A CRAN D'A	RESORTE FIADOR	8 631 210 500
ME 3983	HALTERAHMEN	FRAME	CADRE SUPPORT	MARCO DE FIJACION	8 601 310 742
Wien RD 127					
N 1000	STECKER (10 p.)	CONNECTION PLUG	CONNECTEUR MALE	CALVIJA DE ENCHUTE	8 638 801 093
N 5100	BUCHSENLEISTE (16 p.)	FEMALE CONNECTOR	REGLETTE DE BORNES	REGLETA DE BORNES	8 638 801 108
N 5200	BUCHSENLEISTE (10 p.)	FEMALE CONNECTOR	REGLETTE DE BORNES	REGLETA DE BORNES	8 638 801 107
P 1000	STIFTLISTE (10 p.)	PIN CONNECTOR	BARRETTE A TIGES	REGLETA DE CALVIJA	8 638 801 091
San Remo RD 127					
ME 3192	ETUI	CASE	ETUI	CAJA	8 635 260 353
ME 3222	ZUGFEDER	EXTENSION SPRING	RESSORT TRACTION	MUELLE DE TRACCION	8 634 640 232
ME 3223	DRUCKFEDER	PRESSURE SPRING	RESSORT PRESSION	MUELLE DE COMPRESI	8 634 620 153
ME 3240	RASTSCHIEBER	STOP SPRING	RESSORT A CRAN D'A	RESORTE FIADOR	8 632 310 414
ME 3402	FRONTKAPPE (PANEL)	FRONT CAP	CAPUCHON AVANT	CASQUILLO DE FRENT	8 636 593 554
ME 3490	RUECKWAND (PANEL)	REAR PANEL	PANNEAU ARRIERE	PANEL TRASERO	8 636 593 030
N 1000	KONTAKTLEISTE (10 p.)	CONTACT STRIP	BAGUETTE DE CONT.	REGLETA DE CONT.	8 638 801 094
N 5100	BUCHSENLEISTE (16 p.)	FEMALE CONNECTOR	REGLETTE DE BORNES	REGLETA DE BORNES	8 638 801 108
N 5200	BUCHSENLEISTE (10 p.)	FEMALE CONNECTOR	REGLETTE DE BORNES	REGLETA DE BORNES	8 638 801 107
P 1000	FEDERLEISTE (10 p.)	MULTIPL.CONT. STRIP	CONNECTEUR FEMELLE	REGLETA DE RESORTE	8 638 801 092

(Die abgebildete Einheit ist nur komplett zu wechseln, da die Kontaktierung der Folie nur im Fertigungsprozeß möglich ist.)

(The illustrated unit must be exchanged completely, as the contact assignment of the foil can only be done in the manufacturing process.)

(N'échanger l'unité illustrée que complètement, car le bonding de la feuille est seulement possible pendant le processus de fabrication.)

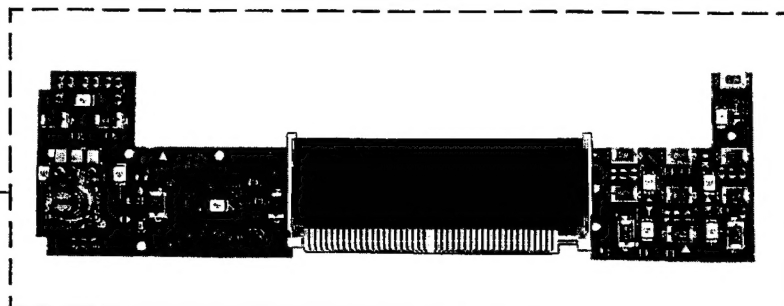
(Hay que recambiar la unidad ilustrada completamente, ya que la asignación de los contactos sólo es posible dentro del proceso de fabricación.)

LCD + Schalterplatte

LCD + Switch board,
LCD + Plaque d'interruption,
LCD + Placa de interrupt

ME 3400

Wien RD 127
8 627 004 007
San Remo RD 127
8 638 308 447



Position Position Position Posición	Bestell-Nr. Part no. No. de commande Número de pedido
LW 2	8 619 000 199
LW 3	8 619 000 192
LW 4	8 619 000 193
LW 5	8 619 000 201
LW 6	8 619 000 202
LW 8	8 619 000 204
LW 9	8 619 000 206
LW 10	8 619 000 207
LW 11	8 619 000 208
LW 12	8 619 000 209
LW 16	8 619 000 247
LW 17	8 619 000 248
LW 20	8 619 000 246
LW 23	8 619 000 239
LW 24	8 619 000 240
LW 26	8 619 000 244
LW 27	8 619 000 243
LW 28	8 619 000 245
LW 29	8 619 000 211
LW 30	8 619 000 241
LW 31	8 619 000 212
LW 32	8 619 000 242
LW 33	8 619 000 210
LW 34	8 619 000 287
LW 35	8 619 000 213
LW 36	8 619 000 221
LW 42	8 619 000 187
LW 44	8 619 000 205
LW 49	8 619 000 251
LW 50	8 619 000 222
LW 51	8 619 000 223
LW 52	8 619 000 224
LW 53	8 619 000 225
LW 54	8 619 000 227
LW 55	8 619 000 214
LW 56	8 619 000 215
LW 57	8 619 000 216
LW 58	8 619 000 220
LW 59	8 619 000 217
LW 60	8 619 000 218
LW 62	8 619 000 250
LW 63	8 619 000 219

Position Position Position Posición	Bestell-Nr. Part no. No. de commande Número de pedido
LW 71	8 619 000 186
LW 75	8 619 000 196
LW 76	8 619 000 197
LW 77	8 619 000 198
LW 80	8 619 000 096
LW 81	8 619 000 097
LW 86	8 619 000 231
LW 87	8 619 000 232
LW 88	8 619 000 233
LW 89	8 619 000 234
LW 90	8 619 000 235
LW 91	8 619 000 228
LW 92	8 619 000 229
LW 93	8 619 000 230
LW 94	8 619 000 254
LW 105	8 619 000 262
LW 131	8 619 000 286
LW 132	8 619 000 236

Hinweis:

Handelsübliche Kondensatoren und Widerstände sind in der Ersatzteilliste nicht aufgeführt. Wir bitten Sie, diese Teile im Fachhandel zu beziehen.

Nota:

Des condensateurs et résistances commerciaux ne sont pas inclus dans la liste des pièces détachées. Veuillez acheter ces pièces chez votre spécialiste.

Note:

Capacitors and resistors usual in trade are not mentioned in the spare parts list. Kindly buy these parts from the specialized trade.

Nota:

No se indican en la lista de piezas de requestos los condensadores y los resistores de uso comercial. Les rogamos comprar esas piezas en el comercio especializado.

Blaupunkt-Werke GmbH, Hildesheim

Änderungen vorbehalten! Nachdruck - auch auszugsweise - nur mit Quellenangabe gestattet!

Modification réservée! Reproduction - aussi en abrégé - permise seulement avec indication des sources utilisées

Gedruckt in Deutschland
Printed in Germany by
HDR

Modification reserved! Reproduction - also by extract - only permitted with indication of sources used

Modificaciones reservadas! Reproducción - también en parte - solamente permitida con indicación de las fuentes utilizadas